

左右440×天地230mm

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.

GC Dry Mouth Gel

FOR AT ØGE VELVERET HOS MUNDTØRRE PATIENTER

BESKRIVELSE

GC Dry Mouth Gel er et medicinsk udstyr med en neutral pH-værdi, designet til at give komfort til personer, der lider af mundtørhed. GC Dry Mouth Gel er sukkerfri.

TILSIGTEDE FORMAL

Giver komfort og lindring af symptomer på mundtørhed ved at fugte mundslimhinden.

INDIKATIONER FOR BRUG

Mangel på naturlig fugt i mundhulen

- Anvendelsesområder:
- 1. Tilstande med mundtørhed
- 2. Væv/tænder, der mangler den naturlige beskyttelse fra spyt
- 3. Halitose (dårlig ånde)

KLINISKE FORDELE

Forbedrer den orale komfort, hygge- og talefunktionerne.

KONTRAINDIKATIONER

Undgå brug af dette produkt hos patienter med kendte allergier over for paraben eller aromastoffer.

TILSIGTEDE BRUGERE/SÆRLIG TRÆNING

Voksne brugere. Dette produkt kan anvendes til børn, dog skal det påføres af en voksen eller under opsyn af en voksen.

Der kræves ingen særlig uddannelse for at bruge dette produkt.

MÅLGRUPPE

– Personer, der har besvær med at spise, tale eller lider af ubehag som følge af mundtørhed.

OPBYGNING

Polyglycerol (55 %-65 %), vand, carrageenan, carboxymethylcellulose, aroma, paraben, natriumcitrat

PRÆSTATIONSEGENSKABER

Produktets egenskaber opfylder kravene til den tilsigtede anvendelse.

BRUGSANVISNING

1. Anvend Dry Mouth Gel så ofte som muligt, når munden føles tør. Det kan være på et hvilket som helst tidspunkt af døgnet.
2. Tryk tilstrækkelig mængde gel ud af tuben på en finger eller en bonuldspejlet.
Påfør gelen på tungen, mundslimhinden og/eller tænderne.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf alt affald i henhold til lokale bestemmelser.

OPBEVARING

For optimal resultat skal produktet opbevares på et køligt og mørkt sted (4-25°C /39-77°F).

RENGØRING OG DESINFEKTION

APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERBRUGSBRUG: For at undgå krydstamningering mellem patienterne, skal flasker og måleenheder desinficeres på mellemniveau. Umiddelbart efter anvendelse inspiceres flasker, måleenheder og mærkemateriale for problemer. Defekte enheder skal kasseres.

MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONS/VÆSKER. Rengør flasker og måleenheder rhyggeligt, således smudsester ikke tærrer ind eller optøbes. Desinficer på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

BIVIRKNINGER

Der er ingen kendte bivirkninger til dato.

RESIDUELLE RISICI

Der er til dato ingen kendte restriциi udover dem, der er angivet under kontraindikationer, bivirkninger, forholdsregler, advarsninger og begrænsninger i brug.

FORHOLDSREGLER, ADVARSLER OG BEGRÆNSNINGER I BRUG

Må ikke anvendes, hvis den foreskrevne påføringsteknik ikke kan anvendes.

- Undgå øjenkontakt. Såfremt det sker, sky! umiddelbart med rigeligt med vand og søg herefter lægehjælp.
- Sæt altid hænder på efter brug og fjern også rester på tuben og den indvendige side af hæften.
- Fjern evt. pletter fra tøj med vand.
- Hvis man indtager receptpligtig medicin, bør man rådføre sig med sin læge inden man begynder at anvende produktet.
- GC Dry Mouth Gel kan anvendes i kombination med GC Tooth Mousse / GC MI Paste eller GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus, men skal ikke anvendes sammen med andre produkter.
- Hvis der opleves symptomer på angioødem (hævelse), kan dette indkere overfølsomhed eller allergi over for paraben, aromastoffer eller en anden komponent i produktet. I så fald skal brugen af produktet straks afbrydes, og man skal søge læge.
- Når produktet anvendes til mundpleje af andre på en arbejdsplads, bør personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, ansigtsmasker og beskyttelsesbriller altid bæres.

Nogle produkter nævnt i denne brugsanvisning kan være klassificeret som farlige i henhold til GHS. Gør dig altid bekendt med sikkerhedsdatabladene, som er tilgængelige på:

https://www.gc.dental/europe eller for Nord- og Sydamerika: https://www.gc.dental/america
De kan også fås hos din leverandør.

SMAGSVARIANTER

Fruitmix (F)*, Hindbær (R), Appelsin (O), Citron (L), Mint (M)
* kun tilgængelig i visse områder

F, R, O, L og M i enden i parenteserne er forkortelser for de enkelte smagsvaringer. Disse forkortelser er markerede på tuberne efter de s.k. tonnumre for at vise hvilken smag tuben indeholder.
Som eksempel, 060815M Mint

RAPPORTERINGSFORPLIGTELSE I HENHOLD TIL EU MDR

I tilfælde af alvorlige hændelser i forbindelse med etheden bedes du rapportere det til GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren/patienten er bosiddende.

BEMÆRK:
Den gældende brugsvejledning er tilgængelig i downloadsektion på hjemmesiden https://www.gc.dental/. For at få adgang til den relevante version skal du vælge din region i sidefoden.

Sidst revideret: 03/2026

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

GC Dry Mouth Gel

BIEDT MEER COMFORT BIJ MENSEN MET EEN DRUGE MOND

OMSCHRIJVING

GC Dry Mouth Gel is een medisch hulpmiddel met een neutrale pH-waarde, ontworpen om verlichting te bieden aan mensen die last hebben van een droge mond. GC Dry Mouth Gel is suikervrij.

BOEGDOE LDOEL

Verlicht de symptomen van een droge mond door hydratatie van het mondslimvlies.

GEBRUIKSINDICATIES

Gebrek aan natuurlijke bevochtig van de mondholte

- Toepassingsgebieden:
- 1. Droge mond
- 2. Tandweefsel/tanden waarby de natuurlijke speekselaag ontbreekt
- 3. Halitose

KLINISCHE VOORDELEN

Verbetering van het comfort in de mond, ook bij kauwen en spreken.

CONTRA-INDICATIES

Vermijd het gebruik van dit product bij patiënten met een bekende allergie over parabenen of aromastoffen.

BEOOGDE GEBRUIKERS/SPECIALE TRAINING

Voor volwassenen. Dit product mag ook bij kinderen worden gebruikt, maar moet dan wel door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden aangebracht.

Voer het gebruik van dit product is geen speciale training vereist.

DOELGROEP

– Personen die moeite hebben met eten, spreken of ander ongemak ervaren omwille van een droge mond.

SAMENSTELLING

Polyglycerol (55%–65%), water, carrageen, carboxymethylcellulose, smaakstof, paraben, natriumcitrat

PRÆSTATIEKENMERKEN

De prestatiekenmerken van het product voldoen aan de eisen van het beoogde gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Gebruik GC Dry Mouth Gel zo vaak als nodig is, wanneer de mond droog aanvoelt. Het kan op ieder gewenst moment van de dag of nacht worden gebruikt.
- Druk een bereikende hoeveelheid gel uit de tube op uw vinger of haal de gel uit de tube met een wattenstaafje. Breng de gel aan op de tong, het mondslimvlies en/of de tanden.

INSTRUCIONES DE USO

- Utilizar Dry Mouth Gel con tanta frecuencia como requiera la sensación de sequedad en la boca. Se puede aplicar cuantas veces sea necesario tanto de día como de noche. 2. Extraer con el dedo o con un algodón la cantidad suficiente del gel. Aplicar el gel sobre la lengua, la mucosa oral y/o los dientes.

ALMACENAMIENTO

Para una óptimo resultado, conserve en un lugar fresco y seco (4-25°C / 39-77°F).

REINIGING EN DESINFECTIE

TOEDIENINGSSYSTEMEN VOOR MEERVOUDIG GEBRUIK: om kruisbesmetting tussen patiënten te vermijden dient dit middel relatief grondig gedesinfecteerd te worden. Controleer het middel en label onmiddellijk na gebruik op slijtage. Gooi het toestel weg in geval van schade. NIET ONDERDOMPELEN. Reinig het middel grondig om uitdroging of opstapeling van verontreinigingen te voorkomen. Desinfecteer met een middelsterk desinfecterend middel voor medische toepassingen, conform de regionale / nationale richtlijnen.

BIJWERKINGEN

Tot nu toe zijn er geen bijwerkingen bekend.

RISGOS RESIDUALES

Hasta la fecha no se conocen riesgos residuales, aparte de los especificados en las contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones, advertencias y limitaciones de uso.

PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES DE USO

No utilizar si no se puede aplicar la técnica de aplicación prescrita.

- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto enjuagar inmediatamente con agua abundante y solicitar atención médica.
- Poner siempre el tapón después de uso y limpiar la pasta o humedad residual de alrededor del envase o dentro del tapón.
- En caso de caer sobre la ropa, lavar con agua.
- Si está tomando algún medicamento debe consultar a su médico antes de utilizar este producto.
- GC Dry Mouth Gel puede utilizarse en combinación con GC Tooth Mousse / GC MI Paste o GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus pero no debe ser usado con otros productos.
- Als er symptomen van angio-oedeem (hinchazón), esto puede indicar sensibilidad o alergia a parabenos, agentes aromatizantes u otro componente del producto. En este caso, suspender el uso y acudir a un médico.
- Quando se usa para a higiene oral de outros em el lugar de trabajo, se deben usar siempre equipos de protección personal (EPP) como guantes, mascarillas y gafas de seguridad.

Algunos productos mencionados en estas Instrucciones de Uso pueden estar clasificados como peligrosos según GHS. Familiarícese siempre con las Hojas de Datos de Seguridad disponibles en:

https://www.gc.dental/europe o para América https://www.gc.dental/america

También se pueden obtener de su proveedor.

SABOR

Macedonia (F)*, Frambuesa (R), Naranja (O), Limón (L), Menta (M)
* Disponible solo en algunos territorios.
F, R, O, L y M en paréntesis son las abreviaturas de cada sabor. Estas abreviaturas se encuentran impresas en los tubos después del número de lote, con lo que se puede comprobar el sabor de cada tubo
Por ejemplo, 060815M Menta

OBLIGACIÓN DE INFORMAR SEGÚN LA LEGISLACIÓN MDR DE LA UE

En caso de incidentes graves relacionados con el dispositivo, notifíquelo a GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) y a la autoridad competente del Estado miembro en el que residía el usuario/paciente.

NOTA:
Las Instrucciones de Uso actuales están disponibles en la sección de descargas del sitio web https://www.gc.dental/. Para acceder a la versión adecuada, por favor seleccione su región en el pie de página.

LET-OP:
De actuele gebruiksaanwijzing is beschikbaar in de downloadsectie van de website https://www.gc.dental/. Selecteer uw regio in de voettekst om de juiste versie te openen.

Laatst herzien: 03/2026

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso.

GC Dry Mouth Gel

PARA PROPORCIONAR UN CONFORT EXTRA A LOS PACIENTES CON BOCA SECA

DESCRIPCIÓN

GC Dry Mouth Gel es un dispositivo médico con pH neutro, progettato per offrire comfort alle persone che soffrono di secchezza orale. GC Dry Mouth Gel è senza zucchero.

SCOPO PREVISTO

Fornire comfort o sollievo dai sintomi della secchezza orale idratando la mucosa orale.

INDICAZIONI D'USO

- Mancanza di naturale idratazione nella cavità orale
- 1. Condizioni di secchezza orale
- 2. Tessuti/denti privi del naturale rivestimento salivare
- 3. Alitosi

BENEFICI CLINICI

Miglioramento del comfort orale e delle funzioni masticatorie e fonatorie.

CONTROINDICAZIONI

Evitare l'uso del prodotto in pazienti con allergie note ai parabeni o agli aromi.

UTENTI PREVISTI/FORMAZIONE SPECIALE

Utenti adulti. Il prodotto può essere utilizzato anche su i bambini; tuttavia, deve essere applicato da un adulto o sotto supervisione di un adulto.

Non è richiesta alcuna formazione specifica per l'utilizzo del prodotto.

TARGET GROUP

- Persone che sperimentano difficoltà nel mangiare, parlare o che soffrono di disagio dovuto alla secchezza orale.

COMPOSIZIONE

Polyglicerolo (55%–65%), acqua, carrageénana, carbossimetilcellulosa, aroma, parabeni, citrato di sodio

CARATTERISTICHE PRESTAZIONALI

Le caratteristiche prestazionali del prodotto soddisfano i requisiti dell'uso previsto.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Usare GC Dry Mouth Gel ogni volta che è necessario, quando insorge la sensazione di secchezza orale, sia durante il giorno che di notte.
- Estrarre dal tubetto una quantità sufficiente di gel pretenendo su un dito o su un dischetto di cotone. Applicare il gel sulla lingua, sulla mucosa orale e/o sui denti.

SMALTIMENTO

Smaltire tutti i rifiuti secondo le norme locali.

CONSERVAZIONE

Per un utilizzo ottimale, conservare in luogo fresco al riparo dalla luce (4-25°C / 39-77°F).

PULIZIA E DISINFEZIONE

SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione incrociata tra pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Dopo l'uso, ispezionare immediatamente il dispositivo e l'etichetta per verificare eventuali deterioramenti. Eliminare il dispositivo se danneggiato.

NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essiccazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un presidio sanitario per il controllo delle infezioni di medio livello in conformità con le linee guida regionali / nazionali.

EFFETTI COLLATERALI

Ad oggi non sono noti effetti collaterali.

RISCHI RESIDUI

Ad oggi non sono noti rischi residui, oltre a quelli specificati nelle controindicazioni, negli effetti collaterali, nelle precauzioni, negli avvertimenti e nelle limitazioni d'uso.

PRECAUZIONI, AVVERTENZE E LIMITAZIONI D'USO

- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- Richiedere sempre il tubetto dopo l'uso ed eliminare l'eventuale pasta residua o umidità residua intorno al foro del tubetto o all'interno del tappo.
- Se il prodotto viene versato su abiti, eliminarlo con acqua.
- E' necessario consultare preventivamente un medico nel caso in cui si sta assumendo una terapia farmacologica soggetta a prescrizione.
- Il GC Dry Mouth Gel può essere utilizzato insieme a GC Tooth Mousse / GC MI Paste o GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus ma non insieme ad altri prodotti.
- Se si manifestano sintomi di angioedema (gonfiore), ciò può indicare sensibilità o allergia ai parabeni, agli aromi o a un altro componente del prodotto. In tal caso, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Quando il prodotto viene utilizzato per l'igiene orale di altre persone in ambito lavorativo, devono sempre essere indossati dispositivi di protezione individuale (DPI) come guanti, mascherine e occhiali protettivi.

Alcuni prodotti menzionati nelle presenti Istruzioni per l'Uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Familiarizzare sempre con le Schede di Sicurezza disponibili su:

https://www.gc.dental/europe o per le Americhe https://www.gc.dental/america
Possono anche essere richieste al fornitore.

GUSTI

Fruiti Salad (F, macedonia)*, Raspberry (R, lampone), Orange (O, arancia), Lemon (L, limone), Mint (M, menta)

* Disponibile solo in alcuni territori.

Le lettere F, R, O, L ed M tra parentesi sono le abbreviazioni di ciascun gusto. Queste abbreviazioni sono riportate sui tubetti dopo il numero di lotto e indicano il gusto del prodotto contenuto.

Ad esempio, 060815M Mint

OBBLIO DI SEGNALEZZAZIONE AI SENSI DELL'MDR DELL'UE

In caso di incidenti gravi relativi al dispositivo, si prega di segnalarni a GC Europe N.V. (vigilance@gc.dental) e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente/paziente.

NOTA:
Le attuali Istruzioni per l'uso sono disponibili nella sezione download del sito web https://www.gc.dental/. Per accedere alla versione appropriata, selezionare la propria regione dal piè di pagina.

Ultima revisione: 03/2026

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

GC Dry Mouth Gel

DOÑA MAGGIOR CONFORT ALLE PERSONE AFFETTE DA SECCHEZZA ORALE

DESCRIZIONE

GC Dry Mouth Gel è un dispositivo medico con pH neutro, progettato per offrire comfort alle persone che soffrono di secchezza orale. GC Dry Mouth Gel è senza zucchero.

UTILISAZIONE

Apportare il comfort e apaisare les symptômes de sécheresse buccale en hydratant la muqueuse buccale.

INDICATIONS

- Manque d'humidité naturelle dans la cavité buccale. Domaines d'application :
- 1. Sécheresse buccale
- 2. Tissus/dents dépourvus de la "protection" naturelle apportée par la salive
- 3. Halitose

AVANTAGES CLINIQUES

Amélioration du confort buccal, des fonctions masticatoires et de la parole.

CONTRE INDICATIONS

Évitez d'utiliser ce produit chez les patients présentant des allergies connues aux parabènes ou aux agents aromatisants.

UTILISATEURS CIBLE/FORMATION SPÉCIALE

Adultes. Ce produit peut être utilisé sur des enfants ; toutefois, il doit être appliqué par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

Aucune formation particulière n'est requise pour l'utilisation de ce produit.

GROUPE CIBLE

Personnes ayant des difficultés à manger, à parler ou souffrant d'inconfort dû à la sécheresse buccale.

COMPOSITION

Polyglycérol (55 %-65 %), eau, carraghénane, carboxyméthylcellulose, arôme, parabène, citrate de sodium

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE

Les caractéristiques de performance du produit satisfont aux exigences de l'utilisation prévue.

MODE D'EMPLOI

1. Utiliser GC Dry Mouth Gel aussi souvent que nécessaire lorsque la bouche paraît sèche. Et cela à n'importe quel moment de la journée ou de la nuit.

2. Extraire du tube une quantité suffisante de gel directement sur le doigt ou sur un coton tige. Appliquez le gel sur la langue, la muqueuse buccale et/ou les dents.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Éliminer tous les déchets conformément aux réglementations locales.

CONSERVATION

Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière (4-25°C / 39-77°F).

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

SYSTÈMES DE DISTRIBUTION MULTI-USAGE: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.

NE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

EFFETS SECONDAIRES

Il n'y a pas d'effets secondaires connus à ce jour.

RISQUES RÉSIDUELS

À ce jour, aucun risque résiduel n'est connu, à l'exception de ceux spécifiés dans les contre-indications, les effets secondaires, les précautions, les avertissements et les restrictions d'utilisation.

PRÉCAUTIONS, AVERTISSEMENTS ET LIMITATIONS D'UTILISATION

Ne pas utiliser si la technique d'application prescrite ne peut être appliquée.

1. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau et demander un avis médical.

2. Toujours remplacer le capuchon après utilisation et retirer les résidus de pâte ou d'humidité autour du tube ou dans le capuchon.

3. En cas de projection sur les vêtements, laver à l'eau.

4. Toute personne qui suit un traitement médical doit consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.

5. GC Dry Mouth Gel peut être utilisé en combinaison avec GC Tooth Mousse / GC MI Paste mais ne doit pas être utilisé avec d'autres produits.

6. Si des symptômes d'œdème de Quincke (gonflement) apparaissent, cela peut indiquer une sensibilité ou allergie au parabène, aux agents aromatisants ou à un autre composant du produit. Dans ce cas, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

7. Lorsque le produit est utilisé pour les soins bucco-dentaires d'autres personnes sur le lieu de travail, il convient de toujours porter un équipement de protection individuelle (EPI) tel que des gants, des masques et des lunettes de sécurité.

C

